



World Health Organization  
Organisation mondiale de la Santé

第五十一届世界卫生大会

A51/DIV/13

1998年5月15日

## 颁 奖

### 向瑞士联邦委员会委员 Ruth Dreifuss 夫人颁发 世界卫生组织人人享有卫生保健金质奖章

联邦委员 Ruth Dreifuss 夫人于1942年在 Saint-Gall 出生。她在日内瓦接受全部教育，1958年获商科学位，1970年获经济学学位。她的职业生涯极为丰富多彩：1961至1964年，她任合作周刊（该杂志由瑞士合作社联盟出版）记者；1965至1968年，她任日内瓦大学社会心理中心助理，1970至1972年任该大学经济和社会科学系助理；1972至1981年在伯尔尼任瑞士发展合作部和联邦外交部官员，以及1981至1993年任瑞士工会联合会秘书。在任后一职位期间，她特别负责社会保险、劳动法、妇女发展及与国际劳工组织关系等部门。

1993年3月10日她被瑞士联邦议会推选为联邦委员，三周后成为联邦内政部部长，并任职至今。在她负责各个领域，正是在公共卫生及与瑞士人民幸福相关的其它领域，她因富于活力、才能和无私奉献而享有盛名。尤其是，她是新的疾病保险法的推动力，该法律于1997年1月1日开始生效，并法定包括全体瑞士公民。该法令还规定保险公司资助疾病预防和健康促进措施。

Dreifuss 夫人在瑞士关于成瘾药品政策方面发挥了决定性作用，并确保将公共卫生方面作为重点。该政策包括四个主要支柱：预防，治疗，减少损害和创伤，以及处罚。由于世界卫生组织欧洲区域的建议，促成了瑞士的抗酒精中毒和烟草行动计划。

关于受HIV感染的血液和血液制品，Dreifuss 夫人坚定地宣布她打算说明1980

年代的一系列事件，并确定通过这一传播方式扩大感染的责任所在。在改进现有条例和决定补偿受感染者方面，她发挥了决定性作用。

州的自主性是瑞士卫生系统的特点及它是世界上最昂贵的卫生系统之一的原因，它造成了该系统当前的危机。Dreifuss 夫人的雄心是制定一项国家卫生政策。这一未来政策受到世界卫生组织人人享有卫生保健途径的激励，并强调健康的整体概念，其目的是使每一个人都能达到身体、精神和社会的健康完美状态。

世界卫生组织荣幸地向瑞士联邦委员会委员和联邦内政部部长 Ruth Dreifuss 夫人颁发人人享有卫生保健金质奖章，以表彰她个人对人人享有卫生保健这一社会目标的支持和承诺。

世界卫生组织  
总干事  
中岛宏医学博士、哲学博士  
1998年5月14日

= = =